

## BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

CMA CGM

Sheet 1 of 4

SHIPPER/EXPORTER (2) WORLD HELP, INC. 1148 CORPORATE PARK DRIVE FOREST, VA 24551 USA		DOCUMENT NO (5) <b>NAM7798657</b> EXPORT REFERENCES (6) SHIPPER. NO. S25009 FMSC 3-18647FM		
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA C.P. 10200 CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) MISSIONARY EXPEDITERS, INC. 5620 TCHOUPITOU LAS STREET NEW ORLEANS, LA 70115 USA 1504 891 6300 MAGALYC@MXSHIPPING.COM <b>CHB:</b> <b>FMC: 000268</b>		
NOTIFY (4) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA LA HABANA, CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)		
PIER/TERMINAL (10) BNSF- ST PAUL		DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)  ITN: X20250620749908		
VESSEL (11) <b>CMA CGM ARISTOTE</b> <b>OUAKNS1MA</b>		PORT OF LOADING (12) NEW YORK		
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) EL MARIE		FOR TRANSHIPMENT TO (14) COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -		
CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
UETU7642555 SN# A1580510 FREIGHT PREPAID	35	1x40HC CONTAINER:  PALLET 35 PALLET(S) OF (1260 BOXES) OF DONATED RELIEF CARGO: DEHYDRATED RICE MANNA PACKS (370G BAGS) FOR HUMANITARIAN ASSISTANCE. THIS SHIPMENT IS A DONATION FOR RELIEF OR CHARITY ONLY. NOT TO BE RESOLD. NOT FOR EXCHANGE FOR PROFIT OR GAIN. NO COMMERCIAL VALUE.  SHIPPER'S STOW & COUNT: ITN: X20250620749908  *ATTN: DR. VICTOR SAMUEL GONZALEZ GRILLO  NLR - NO LICENSE REQUIRED  ROUTING NAVEMAR S.A. CALLE 12 NO 105 E/1RA. YRA EDIFICIO PLAYA, 3ER. PISO, MIRAMAR, HAVANA PHONE 537 204 9811/2049813 / 14 / 15 / 16 / 17 / 18 FAX 537 860 95 34  SHIPPER'S DECLARED VALUE SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L	18906.637KGS 41682.000LBS	56.634CBM 2000.000FTQ
If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited. *If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.				
RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon. All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office. FREIGHT CHARGES (See clause 10 and 20)				
DECLARED VALUE CHARGES (See Clause 10) HARBOR TAX/LIGHTERAGE TOTAL \$		IN WITNESS WHEREOF ZERO  Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.  DAY MONTH YEAR <b>01-JUL-25</b> Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier  BL/No. CMDU <b>NAM7798657</b>  By		

(Continued on reverse side)

# BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT



Sheet 2 of 4

SHIPPER/EXPORTER (2) WORLD HELP, INC. 1148 CORPORATE PARK DRIVE FOREST, VA 24551 USA		DOCUMENT NO (5) <b>NAM7798657</b>	<b>NAM7798657</b>
		EXPORT REFERENCES (6) SHIPPER. NO. S25009 FMSC 3-18647FM	
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA C.P. 10200 CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) MISSIONARY EXPEDITERS, INC. 5620 TCHOUPITOU LAS STREET NEW ORLEANS, LA 70115 USA 1504 891 6300 MAGALYC@MXSHIPPING.COM <b>CHB:</b> <b>FMC: 000268</b>	
NOTIFY (4) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA LA HABANA, CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)	
		DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)	
		ITN: X20250620749908	
PIER/TERMINAL (10) BNSF- ST PAUL	COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A) SAINT PAUL, MN		
VESSEL (11) <b>CMA CGM ARISTOTE</b> <b>OUAKNS1MA</b>	PORT OF LOADING (12) NEW YORK		
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) EL MARIE	FOR TRANSHIPMENT TO (14)	COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -	

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
	35	<b>TOTAL</b>  FREIGHT PREPAID	<b>18906.637KGS</b> <b>41682.000LBS</b>	<b>56.634CBM</b> <b>2000.000FTQ</b>
4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility 5. FCL 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004. 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge. 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel. 274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above. 337. This Waybill is governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website (http://www.cma-				
SHIPPER'S DECLARED VALUE SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L				

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.

\*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

**All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.**

FREIGHT CHARGES (See clause 10 and 20)

		IN WITNESS WHEREOF ZERO	
		Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.	
		DAY MONTH YEAR	BL/No. CMDU
		<b>01-JUL-25</b>	<b>NAM7798657</b>
		Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier	
DECLARED VALUE CHARGES (See Clause 10) HARBOR TAX/LIGHTERAGE	TOTAL \$	By	

(Continued on reverse side)

# BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT



Sheet 3 of 4

SHIPPER/EXPORTER (2) WORLD HELP, INC. 1148 CORPORATE PARK DRIVE FOREST, VA 24551 USA		DOCUMENT NO (5) <b>NAM7798657</b> EXPORT REFERENCES (6) SHIPPER. NO. S25009 FMSC 3-18647FM		
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA C.P. 10200 CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) MISSIONARY EXPEDITERS, INC. 5620 TCHOUPITOU LAS STREET NEW ORLEANS, LA 70115 USA 1504 891 6300 MAGALYC@MXSHIPPING.COM <b>CHB:</b> <b>FMC: 000268</b>		
NOTIFY (4) ASOCIACIÓN CONVENCION BAUTISTA DE CUBA OCCIDENTAL ZULUETA N. 502, ESQ. DRAGONES HABANA, VIEJA CIUDAD DE LA HABANA LA HABANA, CUBA 5352959347 VEYDILO@GMAIL.COM*		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)		
PIER/TERMINAL (10) BNSF- ST PAUL		DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)  ITN: X20250620749908		
VESSEL (11) <b>CMA CGM ARISTOTE</b> <b>OUAKNS1MA</b>		PORT OF LOADING (12) NEW YORK		
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) EL MARIE		FOR TRANSHIPMENT TO (14) COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -		
CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
<p>cgm.com/products-services/shipping-guide/bl-clauses) which the Merchant has read and accepted. The carrier is entitled to deliver the cargo to the Consignee, after payment of any outstanding Freight, on provision of proper proof of identity without the need to produce or surrender a copy of this Sea Waybill.</p> <p>366. Merchant is reminded that in case of discrepancy between the Verified Gross Mass (VGM) sent to the Carrier, or the weight declared to the Carrier for non-containerized cargo, and the weight declared by the Merchant in any shipping instruction or otherwise weighted during the Carriage, the Carrier shall be entitled to charge the fees referred to in clause 25(5) of the Bill of Lading.</p> <p>371. The Merchant represents and warrants that (i) it is fully allowed to conduct business transactions/shipments with Cuba, (ii) the description of the commodity is true and accurate and fully complies with the United States, European Union, United Nations and United Kingdom sanctions regulations (the "Sanctions Regulations"), (iii) neither he nor any other party (person or entity) involved in this shipment is listed or detained or controlled directly or indirectly by an entity listed by the Sanctions Regulations as a "Blocked Person", "Denied Person", "Specially Designated National", (iv) the origin of the goods is not the United States or any United States territories or, if so, the goods and the transaction are duly covered by a valid license or exception, (v) it shall maintain a process that ensures compliance with these requirements and keep records of same available on first demand from CMA CGM. In case of breach of any of the foregoing representations and warranties, CMA CGM may suspend or terminate the Contract of Carriage at any time without notice or indemnity. The Merchant will, at its own expenses, indemnify and hold CMA CGM, its affiliates, officers, directors, employees, agents, masters and third-party sub-contractors, harmless from and against any expenses, costs, claims, fines, losses, liabilities and legal expenses (including attorney's fees, court costs) arising out of or resulting from the acts or omissions of the Merchant's breaching of any of the above representations and warranties</p> <p>372. Merchant consents to the Carrier sharing information and data contained in the Bill of Lading and/or related to the performance of the Carriage of the Goods with third parties, including but not limited to digital supply chain platforms.</p> <p>374. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever, the Goods and the Container(s) listed in this Bill of Lading shall be destined and on-carried to Russian Federation territory or Republic of Belarus after unloading at port of discharge.</p> <p>375. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever, the Goods listed in this Bill of Lading shall be stuffed and on-carried from the Russian Federation territory or Republic of Belarus before loading at port of loading.</p> <p>379. Merchant is reminded that pursuant to the Terms and Conditions of this Bill of Lading Carrier may, in its discretion and at any time, proceed by any route. If the voyage is, or is likely to be affected by any risk, the Carrier may, without prior notice to the Merchant and at in its sole discretion, carry the Goods by an alternative route to that initially foreseen. The Carrier shall be</p>				
<p>SHIPPER'S DECLARED VALUE SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L</p> <p>If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.</p> <p>*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.</p>				
<p>RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.</p> <p><b>All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.</b></p> <p>FREIGHT CHARGES (See clause 10 and 20)</p>				
DECLARED VALUE CHARGES (See Clause 10) HARBOR TAX/LIGHTERAGE TOTAL \$		<p>IN WITNESS WHEREOF ZERO</p> <p>Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.</p> <p>DAY MONTH YEAR BL/No. CMDU <b>01-JUL-25 NAM7798657</b> Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier</p> <p>By</p>		

(Continued on reverse side)



**NAM7798657**

**NAM7798657**

FMSC 3-18647FM

NOTIFY (4)

MAGALYC@MXSHIPPING.COM

FMC: 000268

VEYDIL O@GMAIL.COM\*

POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)

DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)

ITN: X20250620749908

SAINT PAUL MN

DUAKNS1MA

PORT OF LOADING (12)

FOR TRANSHIPMENT TO (14)

COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)\*

EL MARIF

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE

MEASUREMENT

SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT

(20

entitled to charge additional Freight, as the Carrier may determine.

SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

For commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.

If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

**FREIGHT CHARGES** (See clause 10 and 20)

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

BL/No.  
CMDU

01-JUL-25

**NAM7798657**

Signed for the Carrier CMA CGM SA by  
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

HARBOR TAX/LIGHTERAGE

TOTAL \$

Bv

(Continued on reverse side)